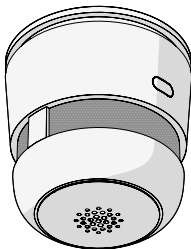

Smoke Alarm

Safety instructions



Nedis SmartLife

ZBDS11WT



(EN)	Safety instructions	3
(DE)	Sicherheitshinweise	9
(FR)	Consignes de sécurité	15
(NL)	Veiligheidsvoorschriften	21
(IT)	Istruzioni di sicurezza	28
(ES)	Instrucciones de seguridad	34
(PT)	Instruções de segurança	40
(SV)	Säkerhetsanvisningar	46
(FI)	Turvallisuusohjeet	52
(NO)	Sikkerhetsinstruksjoner	58
(DA)	Sikkerhedsinstruktioner	63
(HU)	Biztonsági utasítások	69
(PL)	Instrukcje bezpieczeństwa	75
(EL)	Οδηγίες ασφάλειας	81
(SK)	Bezpečnostné pokyny	88
(CS)	Bezpečnostní pokyny	94
(RO)	Instrucțiuni de siguranță	99

Smoke Alarm

ZBDS11WT



For more information see the extended manual online: ned.is/zbds11wt

About this document

This document is the user manual and contains all the information for correct, efficient, and safe use of the product.

Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.

Symbols used

WARNING!

Signal word used to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION!

Signal word used to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

NOTICE

Signal word used to address practices not related to physical injury.

Intended use

This product is only intended for the detection of micro particles associated with smouldering fires (i.e. a cigarette burning a carpet or couch).

This product requires the Nedis Zigbee Gateway WIFIZBxxx to use the product wirelessly.

This product is intended to be used with the Nedis SmartLife app.

This product is not intended for detection of flames, heat, carbon monoxide or other hazardous gases.

The product must not be mounted in damp rooms, near doors, windows, ventilators or radiators.

This product is intended for indoor use only.

Only use the product as described in this user manual.

Safety instructions

Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.

WARNING!

Health hazard:

- When in doubt, always leave the building immediately when the alarm activates. Call emergency services. Not leaving the building may result in serious injury or death.

Choking hazard:

- Do not let children play with packaging material. Packaging materials can lead to choking and suffocation. Always keep the packaging material out of reach of children.

Electrical hazard:

- Do not expose the product to water, rain, moisture, or high humidity.
- Do not try to replace the battery. The battery is non-replaceable.

Fire hazard:

- Do not use the product if a part is damaged or defective. Always replace a damaged or defective product immediately.
- In the event of a battery leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
- Never use an open flame (lighter, candle or match stick) to test the alarm. The open flame can melt and damage the product, and highly increases the chance of an actual fire hazard. Only use the test button to test the alarm.

Risk of improper functionality of the product:

- Only use the product in locations specified in this manual. Correct placement of the product ensures proper functioning, and reduces the risk of faulty smoke detection.

- Test the product once per week to ensure proper operation.
- Do not use the product for outdoor uses, the product is designed for indoor use.
- Do not use this product in dusty or smoky locations.
- Do not paint the product.

NOTICE

- Only use the product as described in this document.
- Do not drop the product and avoid bumping.

Choosing a location

The installation location is crucial for the correct functioning of the product.

Choose the best installation location(s) in your home based on the following requirements:

Suitable locations

- Bedroom
- Living room
- Dining room
- Hallway (on both ends of hallway longer than 9m)

Unsuitable locations

- Rooms with normal regular combustion:
 - Garage
 - Kitchen
 - Rooms with hot water heaters
 - Rooms with a fireplace
- Bathroom (and other high humidity rooms)

- Rooms where temperatures fall below -10°C or exceed 55°C
- Extremely dusty rooms
- ❗ Use specialised smoke detectors for rooms with normal regular combustion (garage, kitchen, fireplace).

The location on the ceiling must comply with the following requirements:

- Ideally, in the middle of the room on the ceiling
- At least 50 cm from the wall
- At least 50 cm from the highest point on a slanted roof
- At least 150 cm from mounted appliances (lights, exhaust fans, air conditioners)
- At least 300 cm from high humidity appliances (washing machine, dish washer)
- At least 300 cm from possible sources of smoke or exhaust fumes (kitchen, cooking appliances, fireplaces, garages)
- At least 100 cm from air returns or cooling/heating supply vents

Disposal



The product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of the product with household waste.

For more information, contact the retailer or the local authority responsible for the waste management.

Declaration of Conformity

We, Nedis B.V. declare as manufacturer that the product ZBDS11WT from our brand Nedis®, produced in China, has been tested according to all relevant CE standards and regulations and that all tests have been passed successfully. This includes, but is not limited to the RED 2014/53/EU regulation.

The complete Declaration of Conformity (and the safety datasheet if applicable) can be found and downloaded via:

nedis.com/zbds11wt#support

Tested according to:

- EN 14604:2005
- EN 14604:2005/AC:2008



Rauchmelder

ZBDS11WT



Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online: ned.is/zbds11wt

Über dieses Dokument

Dieses Dokument ist die Gebrauchsanweisung und enthält alle Informationen, für eine korrekte, effiziente und sichere Verwendung des Produkts. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.

Benutzte Symbole

⚠️ WARNUNG!

Signalwort als Hinweis für eine potenziell gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder schweren Verletzungen führen kann.

⚠️ VORSICHT!

Signalwort als Hinweis für eine potenziell gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.

HINWEIS

Signalwort, das verwendet wird, um Praktiken anzusprechen, die nicht mit körperlichen Verletzungen verbunden sind.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist nur für die Detektion von Mikropartikeln im Zusammenhang mit Schwelbränden (z. B. eine Zigarette, die einen Teppich oder eine Couch verbrennt) bestimmt. Dieses Produkt benötigt das Nedis Zigbee Gateway WIFIZBxxx, um das Produkt kabellos verwenden zu können.

Dieses Produkt ist darauf ausgelegt, mit der Nedis SmartLife-App verwendet zu werden.

Dieses Produkt ist nicht zur Erkennung von Flammen, Hitze, Kohlenmonoxid oder anderen gefährlichen Gasen bestimmt.

Das Produkt darf nicht in feuchten Räumen oder in der Nähe von Türen, Fenstern, Ventilatoren oder Heizungen gedacht.

Dieses Produkt ist nur zur Verwendung in Innenräumen gedacht.

Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.

Sicherheitshinweise

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren

oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.

⚠️ WARNUNG!

Gefahr für die Gesundheit:

- Verlassen Sie im Zweifelsfall immer sofort das Gebäude, wenn der Alarm ausgelöst wird. Rufen Sie den Notdienst. Das Nichtverlassen des Gebäudes kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Erstickungsgefahr:

- Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterial spielen. Verpackungsmaterial kann zu Erstickungsgefahr führen. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Gefährliche elektrische Spannung:

- Setzen Sie das Produkt nicht Wasser, Regen, Feuchtigkeit oder hoher Luftfeuchtigkeit aus.
- Versuchen Sie nicht, die Batterie zu ersetzen. Die Batterie ist nicht austauschbar.

Brandgefahr:

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt stets unverzüglich.
- Lassen Sie im Falle eines Auslaufens der Batterie die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommen. Sollte es dennoch zu Kontakt kommen, waschen Sie den betroffenen Bereich mit

reichlich Wasser ab und holen Sie ärztlichen Rat ein.

- Verwenden Sie niemals eine offene Flamme (Feuerzeug, Kerze oder Streichholz), um den Alarm zu testen. Die offene Flamme kann das Produkt schmelzen und beschädigen und erhöht die Gefahr eines Brandes erheblich. Verwenden Sie zum Testen des Alarms nur die Test-Taste.

Risiko für nicht ordnungsgemäßen Funktion des Produkts:

- Verwenden Sie das Produkt nur an den in dieser Anleitung angegebenen Orten. Die richtige Platzierung des Produkts gewährleistet eine ordnungsgemäße Funktion und verringert das Risiko einer fehlerhaften Rauchererkennung.
- Testen Sie das Produkt wöchentlich, um einen ordnungsgemäßen Betrieb sicherzustellen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien, das Produkt ist allein zur Verwendung innerhalb von Gebäuden konzipiert.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht an staubigen oder rauchigen Orten.
- Übermalen Sie das Produkt nicht.

HINWEIS

- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.

Auswahl eines Standorts

Der Einbauort ist entscheidend für die korrekte Funktion des Produkts.

Wählen Sie den/die besten Installationsort(e) in Ihrer Wohnung auf der Grundlage der folgenden Anforderungen:

Geeignete Standorte

- Schlafzimmer
- Wohnbereich
- Speisesaal
- Flur (an beiden Enden von Fluren, die länger als 9 m sind)

Ungeeignete Standorte

- Räume mit normaler regelmäßiger Verbrennung:
 - Garage
 - Küche
 - Räume mit Warmwasserheizungen
 - Zimmer mit Kamin
- Badezimmer (und andere Räume mit hoher Luftfeuchtigkeit)
- Räume, in denen die Temperatur unter -10°C fällt oder 55°C übersteigt
- Extrem staubige Räume
-  Verwenden Sie spezielle Rauchmelder für Räume mit normaler, regelmäßiger Verbrennung (Garage, Küche, Kamin).

Die Anbringung an der Decke muss den folgenden Anforderungen entsprechen:

- Idealerweise in der Mitte des Raumes an der Decke
- Mindestens 50 cm von der Wand entfernt

- Mindestens 50 cm vom höchsten Punkt eines Schrägdaches
- Mindestens 150 cm Abstand zu Einbaugeräten (Leuchten, Abluftventilatoren, Klimaanlage)
- Mindestens 300 cm Abstand zu Geräten mit hoher Luftfeuchtigkeit (Waschmaschine, Geschirrspüler)
- Mindestens 300 cm von möglichen Rauch- oder Abgasquellen entfernt (Küche, Kochgeräte, Kamine, Garagen)
- Mindestens 100 cm von Luftrückführungen oder Kühl-/Heizungsversorgungsöffnungen entfernt

Entsorgung



Dieses Produkt muss an einer entsprechenden Sammelstelle zur Entsorgung abgegeben werden. Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Haushaltsabfall.



Weitere Informationen erhalten Sie beim Verkäufer oder der für die Abfallwirtschaft verantwortlichen örtlichen Behörde.

Konformitätserklärung

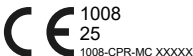
Wir, Nedis B.V., erklären als Hersteller, dass das Produkt ZBDS11WT unserer Marke Nedis®, produziert in China, nach allen geltenden CE-Standards und Vorschriften getestet wurde und alle diese Tests erfolgreich bestanden hat. Dies gilt unter anderem auch für die Richtlinie RED 2014/53/EU.

Die vollständige Konformitätserklärung (und das Sicherheitsdatenblatt, falls zutreffend) steht zum

Download zur Verfügung unter:
nedis.de/zbds11wt#support

Geprüft nach:

- EN 14604:2005
- EN 14604:2005/AC:2008



Consignes de sécurité

Détecteur de fumée

ZBDS11WT



Pour plus d'informations, consultez le manuel
détaillé en ligne: ned.is/zbds11wt

À propos de ce document

Ce document constitue le manuel de l'utilisateur. Il contient toutes les informations nécessaires à une utilisation correcte, efficace et sûre du produit. Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.

Symboles utilisés

AVERTISSEMENT!

Terme de signallement utilisé pour indiquer une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

ATTENTION!

Terme de signallement utilisé pour indiquer une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.

AVIS

Terme de signallement utilisé pour désigner des pratiques non liées à des blessures physiques.

Utilisation prévue

Ce produit est uniquement destiné à la détection des microparticules associées aux feux couvants (par exemple, une cigarette qui brûle un tapis ou un canapé).

Ce produit nécessite la passerelle Nedis Zigbee WIFIZBxxx pour utiliser le produit sans fil.

Ce produit est destiné à être utilisé avec l'application Nedis SmartLife.

Ce produit n'est pas destiné à la détection de flammes, de chaleur, de monoxyde de carbone ou d'autres gaz dangereux.

Le produit ne doit pas être monté dans des locaux humides, près de portes, de fenêtres, de ventilateurs ou de radiateurs.

Ce produit est prévu pour un usage intérieur uniquement.

Utiliser le produit uniquement comme décrit dans le présent manuel de l'utilisateur.

Consignes de sécurité

Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.

AVERTISSEMENT!

Danger pour la santé :

- En cas de doute, quittez toujours le bâtiment immédiatement lorsque l'Alarme se déclenche. Appelez les services d'urgence. Ne pas quitter le bâtiment peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Risque d'étouffement :

- Ne laissez pas les enfants jouer avec les matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage peuvent provoquer des étouffements et des suffocations. Gardez toujours les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.

Danger électrique :

- Ne pas exposer le produit à l'eau, à la pluie, à la moiteur ou à une humidité élevée.

- N'essayez pas de remplacer la batterie. La batterie n'est pas remplaçable.

Risque d'incendie :

- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Toujours remplacer immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- En cas de fuite d'une batterie, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, lavez la zone touchée à grande eau et consultez un médecin.
- N'utilisez jamais de flamme nue (briquet, bougie ou allumette) pour tester l'Alarme. La flamme nue peut faire fondre et endommager le produit, et augmente fortement le risque d'incendie. Utilisez uniquement le Bouton de test pour tester l'Alarme.

Risque de mauvais fonctionnement du produit :

- N'utilisez le produit qu'aux endroits spécifiés dans ce manuel. Un emplacement correct du produit garantit son bon fonctionnement et réduit le risque d'une détection de fumée défectueuse.
- Testez le produit une fois par semaine pour en assurer le bon fonctionnement.
- Ne pas utiliser le produit en extérieur, il est conçu pour une utilisation en intérieur.
- Ne pas utiliser ce produit dans des endroits poussiéreux ou enfumés.
- Ne pas peindre le produit.

AVIS

- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.

Choix de l'emplacement

Le lieu d'installation est crucial pour le bon fonctionnement du produit.

Choisissez le(s) meilleur(s) emplacement(s) d'installation dans votre maison en fonction des critères suivants :

Lieux appropriés

- Chambre à coucher
- Salon
- Salle à manger
- Couloir (aux deux extrémités du couloir de plus de 9 m)

Emplacements inadaptés

- Chambres à combustion normale :
 - Garage
 - Cuisine
 - Chambres avec chauffe-eau
 - Chambres avec cheminée
- Salle de bains (et autres pièces très humides)
- Pièces où la température est inférieure à -10°C ou supérieure à 55°C
- Chambres extrêmement poussiéreuses

- i** Utilisez des détecteurs de fumée spécialisés pour les pièces à combustion normale (garage, cuisine, cheminée).

L'emplacement au plafond doit être conforme aux exigences suivantes :

- Idéalement, au milieu de la pièce, au plafond.
- Au moins 50 cm du mur
- Au moins 50 cm du point le plus élevé d'un toit incliné
- Au moins 150 cm des appareils montés (lampes, ventilateurs d'extraction, climatiseurs)
- Au moins 300 cm des appareils à forte humidité (lave-linge, lave-vaisselle)
- Au moins 300 cm des sources possibles de fumée ou de gaz d'échappement (cuisine, appareils de cuisson, cheminées, garages).
- Au moins 100 cm des retours d'air ou des bouches de refroidissement/chauffage

Traitement des déchets



Le produit doit être jeté séparément des ordures ménagères dans un point de collecte approprié. Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères ordinaires.



Pour plus d'informations, contactez le distributeur ou l'autorité locale responsable de la gestion des déchets.

Déclaration de conformité

Nous, Nedis B.V., déclarons en tant que fabricant que le produit ZBDS11WT de notre marque Nedis®,

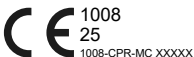
produit en Chine, a été testé conformément à toutes les normes et réglementations CE en vigueur et que tous les tests ont été réussis. Cela inclut, sans toutefois s'y limiter, la directive RED 2014/53/UE.

La Déclaration de conformité complète (et la fiche de sécurité le cas échéant) peut être trouvée et téléchargée via:

nedis.fr/zbds11wt#support

Testé conformément à :

- EN 14604:2005
- EN 14604:2005/AC:2008



Veiligheidsvoorschriften

Rookmelder

ZBDS11WT



Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: ned.is/zbds11wt

Over dit document

Dit document is de gebruikershandleiding en bevat alle informatie voor correct, efficiënt en veilig gebruik van het product.

Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.

Gebruikte symbolen

WAARSCHUWING!

Signaalwoord dat gebruikt wordt om een mogelijk gevaarlijke situatie aan te geven die, indien deze niet vermeden wordt, kan leiden tot de dood of ernstig letsel.

VOORZICHTIG!

Signaalwoord dat gebruikt wordt om een mogelijk gevaarlijke situatie aan te geven die, indien deze niet vermeden wordt, kan leiden tot licht of matig letsel.

LET OP

Signaalwoord dat gebruikt wordt om praktijken aan te pakken die geen verband houden met lichamelijk letsel.

Bedoeld gebruik

Dit product is alleen bedoeld voor de detectie van microdeeltjes die geassocieerd worden met smeulbranden (bijv. een sigaret die een tapijt of bank verbrandt).

Om dit product draadloos te gebruiken, heeft u een Nedis Zigbee Gateway WIFIZBxxx nodig.

Dit product is bedoeld om gebruikt te worden met de Nedis SmartLife-app.

Dit product is niet bedoeld voor detectie van vlammen, hitte, koolmonoxide of andere gevaarlijke gassen.

Het product mag niet in vochtige ruimten, in de buurt van deuren, ramen, ventilatoren of radiatoren worden gemonteerd.

Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze gebruikershandleiding.

Veiligheidsvoorschriften

Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.

WAARSCHUWING!

Gezondheidsrisico:

- Verlaat bij twijfel altijd onmiddellijk het gebouw wanneer het alarm afgaat. Bel de hulpdiensten. Het gebouw niet verlaten kan ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben.

Stikkingsgevaar:

- Laat kinderen niet spelen met verpakkingsmateriaal. Verpakkingsmateriaal kan leiden tot verstikking en verstikking. Houd het

verpakkingsmateriaal altijd buiten het bereik van kinderen.

Elektrisch gevaar:

- Stel het product niet bloot aan water, regen, vocht of hoge luchtvochtigheid.
- Probeer de batterij niet te vervangen. De batterij kan niet worden vervangen.

Brandgevaar:

- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Als een batterij lekt, laat de vloeistof dan niet met de huid of de ogen in contact komen. Als dit toch gebeurt, moet u de vloeistof direct met veel water afspoelen en medische hulp inroepen.
- Gebruik nooit een open vlam (aansteker, kaars of lucifer) om het alarm te testen. Een open vlam kan het product smelten en beschadigen en verhoogt de kans op brand aanzienlijk. Gebruik alleen de testknop om het alarm te testen.

Risico van onjuiste werking van het product:

- Gebruik het product alleen op locaties die in deze handleiding zijn aangegeven. Een correcte plaatsing van het product garandeert een goede werking en vermindert het risico op een foutieve rookdetectie.
- Test het product eenmaal per week om een goede werking te garanderen.
- Gebruik het product niet buitenshuis, het product is bedoeld voor gebruik binnenshuis.

- Gebruik dit product niet op stoffige of rokerige locaties.
- Verf het product niet.

LET OP

- Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.

Een plaats kiezen

De installatielocatie is cruciaal voor de correcte werking van het product.

Kies de beste installatielocatie(s) in je huis op basis van de volgende vereisten:

Geschikte locaties

- Slaapkamer
- Woonkamer
- Eetkamer
- Gang (aan beide uiteinden van een gang langer dan 9m)

Ongeschikte locaties

- Kamers met normale, regelmatige verbranding:
 - Garage
 - Keuken
 - Kamers met warmwaterverwarming
 - Kamers met open haard
- Badkamer (en andere kamers met een hoge luchtvochtigheid)
- Ruimtes met temperaturen onder -10°C of boven 55°C

- Zeer stoffige kamers
- ❗ Gebruik gespecialiseerde rookmelders voor ruimtes met normale, regelmatige verbranding (garage, keuken, open haard).

De locatie aan het plafond moet voldoen aan de volgende vereisten:

- Idealiter in het midden van de kamer aan het plafond
- Minstens 50 cm van de muur
- Ten minste 50 cm van het hoogste punt op een schuin dak
- Minstens 150 cm van gemonteerde apparaten (lampen, afzuigventilatoren, airconditioners)
- Minstens 300 cm van apparaten met een hoge vochtigheidsgraad (wasmachine, vaatwasser)
- Minstens 300 cm van mogelijke bronnen van rook of uitlaatgassen (keuken, kooktoestellen, open haarden, garages)
- Minstens 100 cm van luchtafvoeren of toevoeropeningen voor koeling/verwarming

Afdanking



Het product is bestemd voor gescheiden inzameling bij een hiertoe aangewezen verzamelpunt. Gooi het product niet weg bij het huishoudelijk afval.



Neem voor meer informatie contact op met de verkoper of de lokale overheid die verantwoordelijk is voor het afvalbeheer.

Verklaring van overeenstemming

Wij, Nedis B.V. verklaren als fabrikant dat het product ZBDS11WT van ons merk Nedis®, geproduceerd in China, is getest conform alle relevante CE-normen en voorschriften en dat alle tests met succes zijn doorstaan. Dit omvat, maar is niet beperkt tot de richtlijn RED 2014/53/EU.

De volledige conformiteitsverklaring (en het blad met veiligheidsgegevens indien van toepassing) kan worden gevonden en gedownload via:

nedis.nl/zbds11wt#support

Getest volgens:

- EN 14604:2005
- EN 14604:2005/AC:2008





Rivelatore di fumo

ZBDS11WT



Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online: ned.is/zbds11wt

Informazioni sul documento

Il presente documento è il manuale utente e contiene tutte le informazioni per l'utilizzo corretto, efficiente e sicuro del prodotto.

Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.

Simboli usati

AVVERTENZA!

Parola di avvertimento usata per indicare una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare morte o lesioni gravi.

ATTENZIONE!

Parola di avvertimento usata per indicare una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare lesioni di minore o moderata entità.

AVVISO

Parola di avvertimento usata per riferirsi a pratiche non collegate a lesioni fisiche.

Uso previsto

Questo prodotto è destinato esclusivamente alla rilevazione di micro particelle associate a fuochi fumanti (ad esempio una sigaretta che brucia un tappeto o un divano).

Per un corretto utilizzo, il prodotto ha bisogno del gateway Nedis Zigbee WIFIZBxxx.

Il prodotto è inteso per essere usato con l'app Nedis SmartLife.

Questo prodotto non è destinato al rilevamento di fiamme, calore, monossido di carbonio o altri gas pericolosi.

Il prodotto non deve essere installato in ambienti umidi, accanto a porte, finestre, ventilatori o radiatori. Questo prodotto è inteso solo per utilizzo in interni. Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente manuale.

Istruzioni di sicurezza

Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.

⚠ AVVERTENZA!

Pericolo per la salute:

- In caso di dubbio, lasciare sempre immediatamente l'edificio quando si attiva l'allarme. Chiamare i servizi di emergenza. Il mancato abbandono dell'edificio può provocare lesioni gravi o morte.

Rischio di soffocamento:

- Non lasciare che i bambini giochino con il materiale di imballaggio. I materiali di imballaggio possono causare soffocamento. Tenere sempre il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

Rischio di natura elettrica:

- Non esporre il prodotto all'acqua, alla pioggia, all'umidità o all'umidità elevata.
- Non cercare di sostituire la Batteria. La batteria non è sostituibile.

Rischio di incendio:

- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- In caso di perdita di una batteria, non lasciare che il liquido venga in contatto con la pelle o con gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area in questione con acqua abbondante e rivolgersi a un medico.
- Non utilizzare mai una fiamma aperta (accendino, candela o fiammifero) per testare l'Allarme. La fiamma aperta può sciogliere e danneggiare il

prodotto e aumenta notevolmente la possibilità di un effettivo rischio di incendio. Per testare l'allarme, utilizzare esclusivamente il pulsante di prova.

Rischio di funzionamento improprio del prodotto:

- Utilizzare il prodotto solo nei luoghi specificati nel presente manuale. La corretta collocazione del prodotto ne garantisce il corretto funzionamento e riduce il rischio di rilevamento di fumi difettosi.
- Testare il prodotto una volta alla settimana per assicurarne il corretto funzionamento.
- Non utilizzare il prodotto in esterni, è progettato per l'utilizzo in interni.
- Non utilizzare questo prodotto in ambienti polverosi o fumosi.
- Non verniciare il prodotto.

AVVISO

- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.

Scelta della posizione

La posizione di installazione è fondamentale per il corretto funzionamento del prodotto.

Scegliete la posizione migliore per l'installazione nella vostra abitazione in base ai seguenti requisiti:

Luoghi adatti

- Camera
- Soggiorno

- Sala da pranzo
- Corridoio (su entrambe le estremità del corridoio di lunghezza superiore a 9 m)

Luoghi non adatti

- Camere con combustione normale e regolare:
 - Garage
 - Cucina
 - Stanze con riscaldatori di acqua calda
 - Camere con camino
- Bagno (e altri ambienti ad alta umidità)
- Locali in cui le temperature scendono sotto i -10°C o superano i 55°C
- Ambienti estremamente polverosi
- ❗ Utilizzare rilevatori di fumo specializzati per i locali con combustione normale (garage, cucina, caminetto).

La posizione sul soffitto deve essere conforme ai seguenti requisiti:

- Idealmente, al centro della stanza sul soffitto
- Almeno 50 cm dalla parete
- Almeno 50 cm dal punto più alto di un tetto inclinato.
- Almeno 150 cm da apparecchi montati (Spia, aspiratori, condizionatori).
- Almeno 300 cm da apparecchi ad alta umidità (lavatrice, lavastoviglie)
- Almeno 300 cm da possibili fonti di fumo o gas di scarico (cucina, apparecchi di cottura, caminetti, garage).

- Almeno 100 cm dalle bocchette di ventilazione o di raffreddamento/riscaldamento.

Smaltimento



Questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata nei punti di raccolta appropriati. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici. Per maggiori informazioni, contattare il rivenditore o le autorità locali responsabili per la gestione dei rifiuti.

Dichiarazione di conformità

Noi sottoscritti, Nedis B.V., dichiariamo, in quanto fabbricanti, che il prodotto ZBDS11WT con il nostro marchio Nedis®, prodotto in Cina, è stato collaudato ai sensi di tutte le norme e i regolamenti CE pertinenti e che tutti i collaudi sono stati superati con successo. Questo include, senza esclusione alcuna, la normativa RED 2014/53/UE.

La Dichiarazione di conformità completa (e le schede di sicurezza, se applicabili) sono disponibili e possono essere scaricate da:

nedis.it/zbds11wt#support

Test effettuati secondo le norme:

- EN 14604:2005
- EN 14604:2005/AC:2008



1008

25

1008-CPR-MC XXXXX

Detector de humo

ZBDS11WT



Para más información, consulte el manual ampliado en línea: ned.is/zbds11wt

Acerca de este documento

Este documento es el manual del usuario y contiene toda la información para un uso correcto, eficiente y seguro del producto.

Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.

Símbolos utilizados

ADVERTENCIA!

Palabra de advertencia utilizada para indicar una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

ATENCIÓN!

Palabra de advertencia utilizada para indicar una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.

AVISO

Palabra de advertencia utilizada para abordar prácticas que no tienen que ver con lesiones físicas.

Uso previsto por el fabricante

Este producto sólo está destinado a la detección de micropartículas asociadas a fuegos latentes (por ejemplo, un cigarrillo quemando una alfombra o un sofá).

Este producto requiere la puerta de enlace Zigbee WIFIZBxxx para utilizar el producto de forma inalámbrica.

Este producto está diseñado para utilizarse con la app Nedis SmartLife.

Este producto no está diseñado para la detección de llamas, calor, monóxido de carbono u otros gases peligrosos.

El producto no debe montarse en habitaciones húmedas, cerca de puertas, ventanas, ventiladores o radiadores.

Este producto está diseñado únicamente para uso en interiores.

Utilice el producto únicamente tal como se describe en este manual de usuario.

Instrucciones de seguridad

Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.

⚠ ADVERTENCIA!

Peligro para la salud:

- En caso de duda, abandone siempre el edificio inmediatamente cuando se active la alarma. Llame a los servicios de emergencia. No abandonar el edificio puede provocar lesiones graves o la muerte.

Riesgo de asfixia:

- No deje que los niños jueguen con el material de embalaje. El material de embalaje puede provocar atragantamiento y asfixia. Mantenga siempre el material de embalaje fuera del alcance de los niños.

Riesgo eléctrico:

- No exponga el producto al agua, a la lluvia o a humedad elevada.
- No intente sustituir la Batería. La Batería no es reemplazable.

Peligro de incendio:

- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya siempre inmediatamente un producto dañado o defectuoso.
- En el supuesto de una fuga de la batería, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se ha producido el contacto, lave la zona afectada con agua abundante y consulte a un médico.
- No utilice nunca una llama abierta (mechero, vela o cerilla) para probar la alarma. La llama abierta

puede fundir y dañar el producto, y aumenta considerablemente la posibilidad de que se produzca un incendio. Utilice únicamente el botón de prueba para comprobar la alarma.

Riesgo de funcionalidad inapropiada del producto:

- Utilice el producto únicamente en los lugares especificados en este manual. La colocación correcta del producto garantiza un funcionamiento adecuado y reduce el riesgo de detección de humo defectuosa.
- Pruebe el producto una vez a la semana para garantizar un funcionamiento apropiado.
- No utilice el producto para uso en exteriores; el producto está diseñado para el uso en interiores.
- No utilice este producto en lugares polvorientos o con humo.
- No pinte el producto.

AVISO

- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.

Cómo elegir una ubicación

El lugar de instalación es crucial para el correcto funcionamiento del producto.

Elija la mejor ubicación o ubicaciones de instalación en su vivienda en función de los siguientes requisitos:

Lugares adecuados

- Dormitorio

- Sala de estar
- Comedor
- Pasillo (en ambos extremos del pasillo de más de 9 m)

Lugares inadecuados

- Habitaciones con combustión normal regular:
 - Garaje
 - Cocina
 - Habitaciones con calentadores de agua
 - Habitaciones con chimenea
- Cuarto de baño (y otras habitaciones con mucha humedad)
- Habitaciones con temperaturas inferiores a -10°C o superiores a 55°C
- Habitaciones muy polvorientas
-  Utilice detectores de humo especializados para las estancias con combustión normal habitual (garaje, cocina, chimenea).

La ubicación en el techo debe cumplir los siguientes requisitos:

- Idealmente, en el centro de la habitación en el techo
- Al menos a 50 cm de la pared
- Al menos a 50 cm del punto más alto de un tejado inclinado
- A una distancia mínima de 150 cm de los aparatos montados (luces, extractores, aparatos de aire acondicionado).
- A 300 cm como mínimo de aparatos con mucha humedad (lavadora, lavavajillas)

- A una distancia mínima de 300 cm de posibles fuentes de humo o gases de escape (cocina, aparatos de cocina, chimeneas, garajes).
- A una distancia mínima de 100 cm de los retornos de aire o de los conductos de refrigeración/ calefacción

Eliminación



El producto está diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida adecuado. No se deshaga del producto con la basura doméstica. Para obtener más información, póngase en contacto con el vendedor o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos.

Declaración de conformidad

Nosotros, Nedis B.V., declaramos como fabricante que el producto ZBDS11WT de nuestra marca Nedis®, producido en China, ha sido probado de acuerdo con todas las normas y regulaciones relevantes de la CE y que se han superado todas las pruebas con éxito. Esto incluye, entre otras, la directiva europea sobre equipos radioeléctricos RED 2014/53/UE.

La declaración de conformidad completa (y la hoja de datos de seguridad, si procede) se puede encontrar y descargar en:
nedis.es/zbds11wt#support

Probado según:

- EN 14604:2005
- EN 14604:2005/AC:2008



PT

Instruções de segurança

Detetor de fumo

ZBDS11WT



Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: ned.is/zbds11wt

Acerca deste documento

Este documento é o manual de utilização do produto e contém toda a informação necessária para a sua utilização correta, eficaz e segura.

Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.

Símbolos utilizados

ATENÇÃO!

Palavra de sinal utilizada para indicar uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em morte ou ferimentos graves.

CUIDADO!

Palavra de sinal utilizada para indicar uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em ferimentos ligeiros ou moderados.

AVISO

Palavra de sinal utilizada para referir práticas não relacionadas com ferimentos.

Utilização prevista

Este produto destina-se apenas à deteção de micropartículas associadas a fogos de combustão lenta (ou seja, um cigarro a queimar uma carpete ou um sofá).

E necessário dispor da porta de entrada Nedis Zigbee WIFIZBxxx para poder utilizar o aparelho sem fios.

Este produto destina-se a ser utilizado com a aplicação SmartLife da Nedis.

Este produto não se destina à deteção de chamas, calor, monóxido de carbono ou outros gases perigosos.

Este produto não deve ser instalado em salas húmidas, perto de portas, janelas, ventiladores ou radiadores.

Este produto destina-se apenas a utilização interior. Utilize este produto apenas como descrito neste manual do utilizador.

Instruções de segurança

Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.

ATENÇÃO!

Perigo para a saúde:

- Em caso de dúvida, abandonar imediatamente o edifício quando o Alarme for ativado. Chamar os serviços de emergência. Não abandonar o edifício pode provocar ferimentos graves ou a morte.

Perigo de asfixia:

- Não deixar as crianças brincarem com o material de embalagem. Os materiais de embalagem podem provocar asfixia e sufocação. Manter sempre o material de embalagem fora do alcance das crianças.

Risco elétrico:

- Não exponha o produto a água, chuva, humidade ou humidade elevada.
- Não tente substituir a Bateria. A Bateria não é substituível.

Perigo de incêndio:

- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua sempre de imediato um produto danificado ou defeituoso.
- Em caso de fuga de uma bateria, não permita que o líquido entre em contacto com a pele ou os olhos. Em caso de contacto, lave a área afetada

com água em abundância e procure aconselhamento médico.

- Nunca utilizar uma chama aberta (isqueiro, vela ou fósforo) para testar o Alarme. A chama aberta pode derreter e danificar o produto e aumenta muito a probabilidade de um risco de incêndio real. Utilizar apenas o Botão de teste para testar o alarme.

Risco de funcionamento indevido do produto:

- Utilizar o produto apenas nos locais especificados neste manual. A colocação correta do produto assegura um funcionamento adequado e reduz o risco de deteção de fumo defeituosa.
- Teste o produto uma vez por semana para se certificar do seu correto funcionamento.
- Não utilize o produto em exteriores, o mesmo foi concebido para utilização em interiores.
- Não utilizar este produto em locais com pó ou fumo.
- Não pinte o produto.

AVISO

- Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.

Escolha de um local

O local de instalação é crucial para o funcionamento correto do produto.

Escolha o(s) melhor(es) local(is) de instalação em sua casa com base nos seguintes requisitos:

Locais adequados

- Quarto
- Sala de estar
- Sala de jantar
- Corredor (em ambas as extremidades do corredor com mais de 9 m)

Locais inadequados

- Quartos com combustão normal:
 - Garagem
 - Cozinha
 - Quartos com aquecedores de água quente
 - Quartos com lareira
- Casa de banho (e outras divisões com elevada humidade)
- Salas com temperaturas inferiores a -10°C ou superiores a 55°C
- Quartos extremamente poeirentos
- ❗ Utilizar detectores de fumo especializados para as divisões com combustão normal (garagem, cozinha, lareira).

A localização no teto deve cumprir os seguintes requisitos:

- Idealmente, no meio da sala, no teto
- Pelo menos 50 cm da parede
- A pelo menos 50 cm do ponto mais alto de um telhado inclinado
- Pelo menos 150 cm de aparelhos montados (luzes, exaustores, aparelhos de ar condicionado)
- A pelo menos 300 cm de aparelhos com elevada

- humidade (máquina de lavar roupa, máquina de lavar louça)
- Pelo menos 300 cm de possíveis fontes de fumo ou fumos de escape (cozinha, aparelhos de cozinha, lareiras, garagens)
 - Pelo menos 100 cm dos retornos de ar ou das aberturas de fornecimento de arrefecimento/aquecimento

Eliminação



O produto deve ser eliminado separadamente num ponto de recolha apropriado. Não elimine este produto juntamente com o lixo doméstico. Para obter mais informações, contacte o  revendedor ou o organismo local responsável pela gestão de resíduos.

Declaração de conformidade

A Nedis B.V. declara, na qualidade de fabricante, que o produto ZBDS11WT da nossa marca Nedis®, produzido na China, foi testado em conformidade com todas as normas e regulamentos CE relevantes e que todos os testes foram concluídos com sucesso. Os mesmos incluem, entre outros, o regulamento RED 2014/53/UE.

A Declaração de conformidade (e a ficha de dados de segurança, se aplicável) pode ser consultada e descarregada em:

nedis.pt/zbds11wt#support

Testado de acordo com:

- EN 14604:2005
- EN 14604:2005/AC:2008



Säkerhetsanvisningar

Rökdetektor

ZBDS11WT



För ytterligare information, se den utökade manualen online: ned.is/zbds11wt

Om detta dokument

Detta dokument är bruksanvisningen och innehåller all information för korrekt, effektiv och säker användning av produkten.

Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.

Symboler som används

WARNING!

Signalord som beskriver en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, skulle kunna medföra dödsfall eller svåra personskador.

OBSERVERA!

Signalord som beskriver en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, skulle kunna medföra personskador av mindre eller medelsvår karaktär.

OBS!

Signalord som beskriver metoder ej relaterade till fysiska skador.

Avsedd användning

Denna produkt är endast avsedd för detektering av mikropartiklar i samband med pyrande bränder (t.ex. en cigarett som bränner en matta eller soffa).

Produkten kräver Nedis Zigbee Gateway WIFIZBxxx för trådlös användning.

Produkten är avsedd att användas med appen Nedis SmartLife.

Denna produkt är inte avsedd för detektering av flammor, värme, kolmonoxid eller andra farliga gaser.

Produkten får inte monteras i fuktiga utrymmen, nära dörrar, fönster, ventilatorer eller värmeelement.

Denna produkt är endast avsedd för användning inomhus.

Använd produkten endast enligt anvisningarna i denna bruksanvisning.

Säkerhetsanvisningar

Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder

produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.

WARNING!

Hälsorisk:

- Om du är osäker ska du alltid lämna byggnaden omedelbart när larmet aktiveras. Ring räddningstjänsten. Om du inte lämnar byggnaden kan det leda till allvarliga skador eller dödsfall.

Kvävningsfara:

- Låt inte barn leka med förpackningsmaterial. Förpackningsmaterial kan leda till kvävning och strypning. Förvara alltid förpackningsmaterialet oåtkomligt för barn.

Elektriskrisk:

- Exponera inte produkten till vatten, regn eller fukt eller hög fukthalt.
- Försök inte att byta ut batteriet. Batteriet kan inte bytas ut.

Brandrisk:

- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Om ett batteri läcker, låt inte vätskan komma i kontakt med huden eller ögonen. Om kontakt har skett, tvätta det påverkade området rikligt med vatten och uppsök läkare.
- Använd aldrig öppen eld (tändare, stearinljus eller tändsticka) för att testa larmet. Den öppna lågan kan smälta och skada produkten och ökar risken

för en verklig brand. Använd endast testknappen för att testa larmet.

Risk att produkten fungerar felaktigt:

- Använd endast produkten på de platser som anges i denna bruksanvisning. Korrekt placering av produkten säkerställer att den fungerar korrekt och minskar risken för felaktig rökdetektering.
- Testa produkten en gång varje vecka för att säkerställa att den fungerar korrekt.
- Använd inte produkten utomhus. Produkten är konstruerad för användning inomhus.
- Använd inte denna produkt i dammiga eller rökiga miljöer.
- Måla inte produkten.

OBS!

- Använd produkten endast enligt anvisningarna i detta dokument.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.

Välja en uppställningsplats

Installationsplatsen är avgörande för att produkten ska fungera korrekt.

Välj den eller de bästa installationsplatserna i ditt hem utifrån följande krav:

Lämpliga platser

- Sovrum
- Vardagsrum
- Matsal
- Hall (i båda ändar av hall som är längre än 9 m)

Olämpliga platser

- Rum med normal regelbunden förbränning:
 - Garage
 - Kök
 - Rum med varmvattenberedare
 - Rum med öppen spis
- Badrum (och andra rum med hög luftfuktighet)
- Rum där temperaturen sjunker under -10°C eller överstiger 55°C
- Extremt dammiga rum

i Använd särskilda rökdetektorer i rum med normal förbränning (garage, kök, öppen spis).

Placeringen i taket måste uppfylla följande krav:

- Helst i mitten av rummet på taket
- Minst 50 cm från väggen
- Minst 50 cm från den högsta punkten på ett lutande tak
- Minst 150 cm från monterade apparater (lampor, avgasfläktar, luftkonditioneringsanläggningar)
- Minst 300 cm från apparater med hög luftfuktighet (tvättmaskin, diskmaskin)
- Minst 300 cm från möjliga källor till rök eller avgaser (kök, matlagningsapparater, eldstäder, garage)
- Minst 100 cm från luftåterföring eller tilluftsventiler för kylning/uppvärmning

Bortskaffning



Produkten är avsedd för separat insamling vid en lämplig återvinningscentral. Släng inte denna produkt bland vanligt hushållsavfall.

För mer information, kontakta återförsäljaren eller lokal myndighet med ansvar för avfallshantering.

Försäkran om överensstämmelse

Vi, Nedis B.V., försäkrar som tillverkare att produkten ZBDS11WT från vårt varumärke Nedis®, tillverkad i Kina, har testats i enlighet med alla relevanta CE-standarder och föreskrifter och att alla tester genomförts med godkänt resultat. Detta inkluderar, men är inte begränsat till, radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU.

Den fullständiga försäkran om överensstämmelse (och säkerhetsdatabladet, om tillämpligt) kan läsas och laddas ned från:

nedis.se/zbds11wt#support

Testad i enlighet med:

- EN 14604:2005
- EN 14604:2005/AC:2008



Savunilmaisin

ZBDS11WT



Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta: ned.is/zbds11wt

Tietoa tästä asiakirjasta

Tämä käyttöopas sisältää kaikki tuotteen oikeaan, tehokkaaseen ja turvalliseen käyttöön liittyvät tiedot. Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.

Käytetyt symbolit

VAROITUS!

Huomiosana ilmaisee mahdollisesti vaarallista tilannetta, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, ellei sitä vältetä.

HUOMIO!

Huomiosana ilmaisee mahdollisesti vaarallista tilannetta, joka voi johtaa lievään tai kohtalaiseen loukkaantumiseen, ellei sitä vältetä.

HUOMAUTUS

Huomiosana ilmaisee käytäntöjä, jotka eivät liity fyysiseen vammaan.

Käyttötarkoitus

Tämä tuote on tarkoitettu ainoastaan kyteviin tulipaloihin (esim. mattoa tai sohvaa polttava savuke) liittyvien mikrohiukkasten havaitsemiseen.

Tämän tuotteen langaton käyttö vaatii Nedis Zigbee -yhdyskätävän WIFIZBxxx.

Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi Nedis SmartLife -sovelluksen kanssa.

Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu liekkien, lämmön, hiilimonoksidin tai muiden vaarallisten kaasujen havaitsemiseen.

Tuotetta ei saa asentaa kosteisiin tiloihin eikä lähelle ovia, ikkunoita, puhaltimia tai lämpöpattereita.

Tämä tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

Käytä tuotetta vain tässä käyttöoppaassa kuvatun mukaisesti.

Turvallisuusohjeet

Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.

VAROITUS!

Terveysvaara:

- Poistu rakennuksesta aina heti, kun hälytys aktivoituu. Soita hätäkeskukseen. Rakennuksesta poistumatta jättäminen voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

Tukehtumisvaara:

- Älä anna lasten leikkiä pakkausmateriaalilla. Pakkausmateriaalit voivat johtaa tukehtumiseen ja tukehtumiseen. Pidä pakkausmateriaali aina lasten ulottumattomissa.

Sähkövaara:

- Älä altista tuotetta vedelle, sateelle, korkealle ilmankosteudelle tai muulle kosteudelle.
- Älä yritä vaihtaa akkua. Paristoa ei voi vaihtaa.

Tulipalovaara:

- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote aina välittömästi.
- Mikäli akku vuotaa, älä anna nesteen joutua kosketuksiin ihon tai silmien kanssa. Jos kosketus on tapahtunut, pese kohta runsaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin.
- Älä koskaan käytä avotulta (sytytintä, kynttilää tai tulitikkua) hälyttimen testaamiseen. Avoin liekki voi sulattaa ja vahingoittaa tuotetta, ja se lisää suuresti todellisen palovaaran mahdollisuutta. Käytä hälyttimen testaamiseen vain testipainiketta.

Tuotteen virheellisen toiminnan vaara:

- Käytä tuotetta vain tässä käyttöohjeessa määritellyissä paikoissa. Tuotteen oikea sijoittaminen varmistaa tuotteen moitteettoman toiminnan ja vähentää savunilmaisimen virheellisen toiminnan riskiä.
- Testaa tuote kerran viikossa sen asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi.

- Älä käytä tuotetta ulkona, se on suunniteltu sisäkäyttöön.
- Älä käytä tätä tuotetta pölyisissä tai savuisissa tiloissa.
- Älä maalaa tuotetta.

HUOMAUTUS

- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvatun mukaisesti.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.

Paikan valinta

Asennuspaikka on ratkaiseva tuotteen oikean toiminnan kannalta.

Valitse paras asennuspaikka (-paikat) kotonasi seuraavien vaatimusten perusteella:

Sopivat paikat

- Makuuhuone
- Olohuone
- Ruokailuhuone
- Eteinen (yli 9 metrin pituisen eteisen molemmissa päissä)

Epäsopivat paikat

- Huoneet, joissa on normaali säännöllinen palaminen:
 - Autotalli
 - Keittiö
 - Huoneet, joissa on lämminvesivaraaja
 - Huoneet, joissa on takka

- Kylpyhuone (ja muut korkean kosteuden tilat)
- Huoneet, joissa lämpötila laskee alle -10 °C tai ylittää 55 °C.
- Erittäin pölyiset huoneet
- i** Käytä erityisiä savunilmaisimia tiloissa, joissa palaminen on tavanomaista (autotalli, keittiö, takka).

Katossa olevan paikan on täytettävä seuraavat vaatimukset:

- Ihannetapauksessa keskellä huonetta katossa.
- Vähintään 50 cm:n etäisyys seinästä
- Vähintään 50 cm:n etäisyydellä kaltevan katon korkeimmasta kohdasta.
- Vähintään 150 cm etäisyys asennetuista laitteista (valot, poistopuhaltimet, ilmastointilaitteet).
- Vähintään 300 cm:n etäisyydellä korkean kosteuden laitteista (pesukone, astianpesukone).
- Vähintään 300 cm:n etäisyydellä mahdollisista savun tai pakokaasujen lähteistä (keittiö, keittolaitteet, takat, autotallit).
- Vähintään 100 cm:n etäisyydellä paluuilmaventtiileistä tai jäähdytys-/lämmityspuolen tuloilmaventtiileistä.

Jätehuolto



Tämä tuote tulee toimittaa hävitettäväksi asianmukaiseen keräyspisteeseen. Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana.

Lisätietoja antaa jälleenmyyjä tai paikallinen jätehuollosta vastaava viranomainen.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Nedis B.V. ilmoittaa valmistajana, että tuote ZBDS11WT tuotemerkistämme Nedis®, valmistettu Kiinassa, on testattu kaikkien asiaankuuluvien CE-standardien ja määräysten mukaisesti ja tuote on läpäissyt kaikki testit. Näihin kuuluu mm. radiolaitedirektiivi RED 2014/53/EU.

Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus (ja käyttöturvallisuustiedote, mikäli käytettävissä) on saatavilla ja ladattavissa osoitteesta:

nedis.fi/zbds11wt#support

Testattu seuraavien standardien mukaisesti:

- EN 14604:2005
- EN 14604:2005/AC:2008



Røykvarsler

ZBDS11WT



For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: ned.is/zbds11wt

Om dette dokumentet

Dette dokumentet er brukermanualen og inneholder all nødvendig informasjon for korrekt, effektiv og trygg bruk av produktet.

Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.

Brukt symboler

ADVARSEL!

Signalord brukt for å indikere en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til død eller alvorlig skade.

FORSIKTIG!

Signalord brukt for å indikere en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til mindre eller moderat skade.

LES DETTE

Signalord brukt for å ta opp metoder som ikke er relaterte til fysisk skade.

Tiltenkt bruk

Dette produktet er kun beregnet for deteksjon av mikropartikler i forbindelse med ulmebranner (f.eks. en sigarett som brenner opp et teppe eller en sofa).

Dette produktet krever Nedis Zigbee-gateway WIFIZBxxx for å kunne brukes trådløst.

Dette produktet er tiltenkt brukt med Nedis SmartLife-appen.

Dette produktet er ikke beregnet for deteksjon av flammer, varme, karbonmonoksid eller andre farlige gasser.

Produktet må ikke monteres i fuktige rom, i nærheten av dører, vinduer, ventilatorer eller radiatorer.

Dette produktet er kun tiltenkt innendørs bruk.

Produktet skal kun brukes som beskrevet i denne bruksanvisningen.

Sikkerhetsinstruksjoner

Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.

ADVARSEL!

Helsefare:

- Hvis du er i tvil, må du alltid forlate bygningen umiddelbart når alarmen aktiveres. Ring nødetatene. Hvis du ikke forlater bygningen, kan det føre til alvorlig personskade eller død.

Kvelningsfare:

- Ikke la barn leke med emballasjematerialet. Emballasjemateriale kan føre til kvelning og kvelning. Oppbevar alltid emballasjematerialet utilgjengelig for barn.

Elektrisk fare:

- Ikke utsett produktet for vann, regn, fuktighet eller høy luftfuktighet.
- Ikke prøv å bytte ut batteriet. Batteriet kan ikke skiftes ut.

Brannfare:

- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt alltid ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
- Hvis batteriet lekker, må ikke væsken komme i kontakt med hud eller øyne. Hvis det har oppstått kontakt, må du vaske det påvirkede området med rikelige mengder vann og oppsøke legehjelp.
- Bruk aldri åpen ild (lighter, stearinlys eller fyrstikker) for å teste alarmen. Åpen ild kan smelte og skade produktet, og øker sjansen for en faktisk brannfare. Bruk kun testknappen til å teste alarmen.

Hvis ikke, er det risiko for at produktet ikke fungerer som det skal:

- Bruk kun produktet på steder som er spesifisert i denne bruksanvisningen. Riktig plassering av produktet sikrer at det fungerer som det skal, og reduserer risikoen for feil i røykdeteksjonen.

- Test produktet en gang i uken for å sørge for riktig funksjon.
- Ikke bruk produktet for bruksområder utendørs. Produktet er utformet for innendørs bruk.
- Ikke bruk dette produktet i støvete eller røykfylte omgivelser.
- Ikke mal produktet.

LES DETTE

- Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.

Velge plassering

Installasjonsstedet er avgjørende for at produktet skal fungere korrekt.

Velg det eller de beste installasjonsstedene i hjemmet ditt basert på følgende krav:

Egnede steder

- Soverom
- Stue
- Spisestue
- Gang (i begge ender av gangen som er lengre enn 9 m)

Uegnete steder

- Rom med normal regelmessig forbrenning:
 - Garasje
 - Kjøkken
 - Rom med varmtvannsbereder

- Rom med peis
- Baderom (og andre rom med høy luftfuktighet)
- Rom der temperaturen faller under -10 °C eller overstiger 55 °C
- Ekstremt støvete rom
- i** Bruk spesialiserte røykvarslere i rom med vanlig forbrenning (garasje, kjøkken, peis).

Plasseringen i taket må oppfylle følgende krav:

- Ideelt sett midt i rommet i taket
- Minst 50 cm fra veggen
- Minst 50 cm fra det høyeste punktet på et skråtak
- Minst 150 cm fra monterte apparater (lys, avtrekksvifter, klimaanlegg)
- Minst 300 cm fra apparater med høy luftfuktighet (vaskemaskin, oppvaskmaskin)
- Minst 300 cm fra mulige kilder til røyk eller avgasser (kjøkken, kokeapparater, peiser, garasjer)
- Minst 100 cm fra luftavkast eller tilførselsventiler for kjøling/oppvarming

Kassering



Produktet må avhendes på egnede oppsamlingssteder. Du må ikke avhende produktet som husholdningsavfall.

Ta kontakt med leverandøren eller lokale myndigheter hvis du ønsker mer informasjon om avhending.

Konformitetserklæring

Vi, Nedis B.V., erklærer som produsent at produktet ZBDS11WT fra Nedis®-merkevaren vår, som er

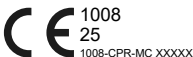
produsert i Kina, er testet i samsvar med alle relevante CE-standarder og reguleringer, og at alle tester er bestått. Dette inkluderer, men er ikke begrenset til, RED 2014/53/EU-forordningen.

Den fullstendige samsvarserklæringen (og sikkerhetsdataarket hvis det er aktuelt) kan leses og lastes ned via:

nedis.no/zbds11wt#support

Testet i henhold til:

- EN 14604:2005
- EN 14604:2005/AC:2008



DA Sikkerhedsinstruktioner

Røgdetektor

ZBDS11WT



Yderligere opplysninger finnes i den utvidede manual online: ned.is/zbds11wt

Om dette dokument

Dette dokument utgjør brukerveiledningen og inneholder alle opplysninger til korrekt, effektiv og sikker anvendelse av produktet.

Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.

Anvendte symboler

ADVARSEL!

Signalord, der bruges til at angive en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i død eller alvorlig personskade.

FORSIGTIG!

Signalord, der bruges til at angive en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i mindre eller moderat personskade.

BEMÆRK

Signalord, der bruges til at adressere praksis, der ikke er relateret til fysisk skade.

Tilsigtet brug

Dette produkt er kun beregnet til detektering af mikropartikler i forbindelse med ulmende brande (f.eks. en cigaret, der brænder et tæppe eller en sofa).

Dette produkt kræver Nedis Zigbee Gateway WIFIZBxxx, for at det kan bruges trådløst.

Dette produkt er beregnet til at blive brugt med Nedis SmartLife-app.

Dette produkt er ikke beregnet til at detektere flammer, varme, kulilte eller andre farlige gasser.

Produktet må ikke monteret i fugtige rum, nær døre, vinduer, ventilatorer eller radiatorer.

Dette produkt er kun beregnet til indendørs brug. Anvend kun produktet som beskrevet i denne brugervejledning.

Sikkerhedsinstruktioner

Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.

⚠ ADVARSEL!

Sundhedsfare:

- Hvis du er i tvivl, skal du altid forlade bygningen med det samme, når alarmen aktiveres. Ring til alarmcentralen. Hvis du ikke forlader bygningen, kan det resultere i alvorlig personskade eller død.

Kvælningsfare:

- Lad ikke børn lege med emballagemateriale. Emballagematerialer kan føre til kvælning. Opbevar altid emballagematerialet utilgængeligt for børn.

Elektrisk fare:

- Udsæt ikke produktet for vand, regn, fugt eller høj luftfugtighed.
- Forsøg ikke at udskifte batteriet. Batteriet kan ikke udskiftes.

Brandfare:

- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt.

Udskift altid et skadet eller defekt produkt øjeblikkeligt.

- I tilfælde af batterilækage må du ikke lade væske komme i kontakt med hud eller øjne. Hvis der opstår kontakt, skal du skylle det berørte område med rigelige mængder vand og søge lægehjælp.
- Brug aldrig åben ild (lighter, stearinlys eller tændstikker) til at teste alarmen. Åben ild kan smelte og beskadige produktet, og det øger risikoen for en egentlig brand. Brug kun testknappen til at teste alarmen.

Risiko for forkert funktion af produktet:

- Brug kun produktet på de steder, der er angivet i denne vejledning. Korrekt placering af produktet sikrer, at det fungerer korrekt, og reducerer risikoen for fejl i røgdetekteringen.
- Test produktet en gang om ugen for at sikre korrekt drift.
- Brug ikke produktet udendørs, produktet er designet til indendørs brug.
- Brug ikke dette produkt på støvede eller røgfyldte steder.
- Mal ikke produktet.

BEMÆRK

- Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.

Valg af placering

Installationsstedet er afgørende for, at produktet fungerer korrekt.

Vælg de(t) bedste installationssted(er) i dit hjem ud fra følgende krav:

Passende steder

- Soveværelse
- Stue
- Spisestue
- Gang (i begge ender af gangen, der er længere end 9 m)

Uegnede placeringer

- Værelser med normal, regelmæssig forbrænding:
 - Garage
 - Køkken
 - Værelser med varmtvandsbeholdere
 - Værelser med pejs
- Badeværelse (og andre rum med høj luftfugtighed)
- Rum, hvor temperaturen falder til under -10 °C eller overstiger 55 °C
- Ekstremt støvede rum

i Brug særlige røgdetektorer til rum med normal, regelmæssig forbrænding (garage, køkken, pejs).

Placeringen i loftet skal opfylde følgende krav:

- Ideelt set midt i rummet i loftet.
- Mindst 50 cm fra væggen
- Mindst 50 cm fra det højeste punkt på et skråt tag
- Mindst 150 cm fra monterede apparater (lys, udsugningsventilatorer, klimaanlæg)

- Mindst 300 cm fra apparater med høj luftfugtighed (vaskemaskine, opvaskemaskine)
- Mindst 300 cm fra mulige kilder til røg eller udstødningsgasser (køkken, kogeapparater, pejse, garager)
- Mindst 100 cm fra luftafkast eller ventilationsåbninger til køling/opvarmning

Bortskaffelse



Produktet skal afleveres på et passende indsamlingspunkt. Bortskaf ikke produktet sammen med husholdningsaffald.

For mere information, kontakt forhandleren eller den lokale myndighed der er ansvarlig for kontrol af affald.

Overensstemmelseserklæring

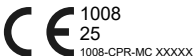
Vi, Nedis B.V. erklærer som producent, at produktet ZBDS11WT fra vores brand Nedis®, produceret i Kina, er blevet testet i overensstemmelse med alle relevante CE-standarder og regler, og at alle test er beståede. Dette indebærer også direktiv 2014/53/EU (radioudstyrsdirektivet).

Den komplette overensstemmelseserklæring (og sikkerhedsdatabladet, hvis gældende) kan findes og downloades via:

nedis.dk/zbds11wt#support

Testet lht.:

- EN 14604:2005
- EN 14604:2005/AC:2008



Biztonsági utasítások

Füstérzékelő

ZBDS11WT



További információért lásd a bővített online
kézikönyvet: ned.is/zbds11wt

A dokumentummal kapcsolatos tudnivalók

Ez a felhasználói kézikönyv tartalmazza az összes információt a termék helyes, hatékony és biztonságos használatához.

Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.

Felhasznált szimbólumok

FIGYELMEZTETÉS!

A jelzőszó olyan, potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely – amennyiben nem kerülik el – halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.

VIGYÁZAT!

A jelzőszó olyan, potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely – amennyiben nem kerülik el – kisebb vagy mérsékelt súlyos sérüléshez vezethet.

ÉRTESÍTÉS

A jelzőszó olyan fizikai sérüléssel nem járó gyakorlatra hívja fel a figyelmet.

Tervezett felhasználás

Ez a termék kizárólag a parázsló tüzekhez (pl. egy szőnyegen vagy kanapén égő cigaretta) kapcsolódó mikrorészecskék kimutatására szolgál.

A termék vezeték nélküli használatához Nedis Zigbee Wi-Fi átjáró WIFIZBxxx szükséges.

A terméket a Nedis SmartLife alkalmazással együtt történő használatra szánták.

Ez a termék nem láng, hő, szén-monoxid vagy más veszélyes gázok érzékelésére szolgál.

A termék nem szerelhető fel vizes helyiségekben, ajtók, ablakok, ventilátorok vagy fűtőtestek mellett.

A termék beltéri használatra készült.

A terméket csak az ebben az útmutatóban leírtak szerint használja.

Biztonsági utasítások

Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Egészségügyi veszély:

- Kétség esetén a riasztás bekapcsolásakor mindig azonnal hagyja el az épületet. Hívja a segélyszolgálatot. Az épület elhagyásának elmulasztása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

Fulladásveszély:

- Ne hagyja, hogy a gyermekek játszanak a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagok fulladáshoz és fulladáshoz vezethetnek. A csomagolóanyagot mindig tartsa a gyermekek számára elérhetetlen helyen.

Elektromos veszélyforrás:

- Óvja a terméket víztől, esőtől, nedvességtől vagy magas páratartalomtól.
- Ne próbálja meg kicserélni az akkumulátort. Az akkumulátor nem cserélhető.

Tűzveszély:

- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket mindig azonnal cserélje ki.
- Elemszivárgás esetén ügyeljen arra, hogy a folyadék ne érintkezzen bőrrel vagy szemmel.

Érintkezés esetén mossa le az érintett területet bő vízzel, és forduljon orvoshoz.

- Soha ne használjon nyílt lángot (öngyújtót, gyertyát vagy gyufaszálat) a riasztó teszteléséhez. A nyílt láng megolvaszthatja és károsíthatja a terméket, és nagymértékben megnöveli a tényleges tűzveszély esélyét. Kizárólag a tesztgombot használja a riasztó teszteléséhez.

A termék nem megfelelő működésének kockázata:

- A terméket csak a jelen kézikönyvben megadott helyeken használja. A termék helyes elhelyezése biztosítja a megfelelő működést, és csökkenti a hibás füstérzékelés kockázatát.
- Hetente tesztelje a termék megfelelő működését.
- Ne használja a terméket a szabadban; a termék beltéri használatra készült.
- Ne használja ezt a terméket poros vagy füstös helyen.
- Ne fesse le a terméket.

ÉRTESÍTÉS

- A terméket csak az ebben a dokumentumban leírt módon használja.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.

Helyszín kiválasztása

A termék megfelelő működése szempontjából a beépítési hely döntő fontosságú.

Válassza ki a legjobb telepítési hely(eke)t otthonában az alábbi követelmények alapján:

Megfelelő helyszínek

- Hálószoza
- Nappali
- Étkező
- Folyosó (a 9 m-nél hosszabb folyosó mindkét végén)

Alkalmatlan helyszínek

- Szobák normál, rendszeres égéssel:
 - Garázs
 - Konyha
 - Meleg vízmelegítővel ellátott helyiségek
 - Szobák kandallóval
- Fürdőszoba (és más magas páratartalmú helyiségek)
- Olyan helyiségek, ahol a hőmérséklet -10°C alá csökken vagy 55°C fölé emelkedik.
- Rendkívül poros helyiségek
-  **Használjon speciális füstérzékelőket olyan helyiségekben, ahol normál, rendszeres égés van (garázs, konyha, kandalló).**

A mennyezeten való elhelyezésnek meg kell felelnie a következő követelményeknek:

- Ideális esetben a szoba közepén, a mennyezeten.
- Legalább 50 cm-re a faltól
- Legalább 50 cm-re a ferde tető legmagasabb pontjától.
- Legalább 150 cm távolságra a felszerelt készülékektől (lámpák, elszívó ventilátorok, légkondicionálók).

- Legalább 300 cm távolságra a magas páratartalmú készülékektől (mosógép, mosogatógép).
- Legalább 300 cm távolságra a lehetséges füst- vagy kipufogógázforrásoktól (konyha, főzőkészülékek, kandallók, garázsok).
- Legalább 100 cm távolságra a légkifolyó vagy a hűtő/fűtő szellőzőnyílásoktól

Ártalmatlanítás



A terméket elkülönítve, a megfelelő gyűjtőhelyeken kell leselejtezni. Ne dobja ki a készüléket a háztartási hulladék közé.

További információért lépjen kapcsolatba a forgalmazóval, vagy a hulladékkezelésért felelős helyi hatósággal.

Megfelelőségi nyilatkozat

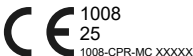
A gyártó Nedis B.V. nevében kijelentjük, hogy a Nedis® márkájú, Kínában gyártott ZBDS11WT terméket az összes vonatkozó CE szabvány és előírás szerint bevizsgáltuk, és a termék minden vizsgálaton sikeresen megfelelt. Ez magában foglalja – nem kizárólagos jelleggel – a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelvet.

A teljes megfelelőségi nyilatkozat (és ha van, akkor a biztonsági adatlap) a:

nedis.hu/zbds11wt#support

A tesztelés a következők alapján történt:

- EN 14604:2005
- EN 14604:2005/AC:2008



PL Instrukcje bezpieczeństwa

Czujnik dymu

ZBDS11WT



Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: ned.is/zbds11wt

Informacje o niniejszym dokumencie

Niniejszy dokument jest instrukcją użytkownika i zawiera wszystkie informacje dotyczące prawidłowego, skutecznego i bezpiecznego użytkowania produktu.

Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Opakowanie oraz niniejszy dokument należy zachować na przyszłość.

Zastosowane symbole

OSTRZEŻENIE!

Słowo sygnalizujące używane do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.

PRZESTROGA!

Słowo sygnalizujące używane do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia.

NOTYFIKACJA

Słowo sygnalizujące używane w odniesieniu do praktyk nie związanych z obrażeniami ciała.

Przeznaczenie

Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do wykrywania mikrocząstek związanych z tłącymi się pożarami (np. papieros spalający dywan lub kanapę).

Ten produkt wymaga użycia bramki Nedis Zigbee WIFIZBxxx, aby mógł działać bezprzewodowo.

Ten produkt jest przeznaczony do użytku z aplikacją Nedis SmartLife.

Ten produkt nie jest przeznaczony do wykrywania płomieni, ciepła, tlenu węgla lub innych niebezpiecznych gazów.

Produktu nie wolno montować w wilgotnych pomieszczeniach, w pobliżu drzwi, okien,

wentylatorów lub grzejników.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.

Instrukcje bezpieczeństwa

Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Opakowanie oraz niniejszy dokument należy zachować na przyszłość.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo dla zdrowia:

- W razie wątpliwości zawsze należy natychmiast opuścić budynek po aktywacji alarmu. Należy wezwać służby ratunkowe. Nieopuszczenie budynku może skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią.

Zagrożenie udławieniem:

- Nie pozwalać dzieciom bawić się materiałami opakowaniowymi. Materiały opakowaniowe mogą prowadzić do zadławienia i uduszenia. Materiały opakowaniowe należy zawsze przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Zagrożenie elektryczne:

- Nie wystawiaj produktu na działanie wody, deszczu, wilgoci lub wysokiej wilgotności.

- Nie próbuj wymieniać Akumulatora. Akumulator nie nadaje się do wymiany.

Zagrożenie pożarowe:

- Nie używaj produktu, jeśli jakkolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Zawsze natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.
- W przypadku wycieku z baterii nie wolno dopuścić do kontaktu cieczy ze skórą lub oczami. W przypadku kontaktu przemyć skażone miejsce dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.
- Nigdy nie używaj otwartego ognia (zapalniczki, świecy lub zapalki) do testowania alarmu. Otwarty płomień może stopić i uszkodzić produkt oraz znacznie zwiększyć ryzyko wystąpienia pożaru. Do testowania alarmu należy używać wyłącznie przycisku Test.

Ryzyko nieprawidłowego działania produktu:

- Produktu należy używać wyłącznie w miejscach określonych w niniejszej instrukcji. Prawidłowe umieszczenie produktu zapewnia prawidłowe działanie i zmniejsza ryzyko nieprawidłowego wykrywania dymu.
- Testuj produkt raz w tygodniu, aby zapewnić jego prawidłowe działanie.
- Nie używaj produktu na zewnątrz – produkt jest przeznaczony do użytku w pomieszczeniach.
- Nie używaj tego produktu w zakurzonych lub zadymionych miejscach.
- Produktu nie wolno malować.

NOTYFIKACJA

- Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.

Wybór lokalizacji

Miejsce instalacji ma kluczowe znaczenie dla prawidłowego działania produktu.

Wybierz najlepsze miejsce (miejsca) instalacji w swoim domu w oparciu o następujące wymagania:

Odpowiednie lokalizacje

- Sypialnia
- Pokój dzienny
- Jadalnia
- Przedpokój (na obu końcach przedpokoju dłuższego niż 9 m)

Nieodpowiednie lokalizacje

- Pokoje z normalnym, regularnym spalaniem:
 - Garaż
 - Kuchnia
 - Pokoje z podgrzewaczami ciepłej wody
 - Pokoje z kominkiem
- Łazienka (i inne pomieszczenia o wysokiej wilgotności)
- Pomieszczenia, w których temperatura spada poniżej -10°C lub przekracza 55°C
- Wyjątkowo zakurzone pomieszczenia
-  Używaj specjalistycznych czujników dymu w pomieszczeniach, w których odbywa się regularne spalanie (garaż, kuchnia, kominek).

Lokalizacja na suficie musi spełniać następujące wymagania:

- Najlepiej na środku pomieszczenia na suficie
- Co najmniej 50 cm od ściany
- Co najmniej 50 cm od najwyższego punktu skośnego dachu
- Co najmniej 150 cm od zamontowanych urządzeń (oświetlenie, wentylatory wyciągowe, klimatyzatory)
- Co najmniej 300 cm od urządzeń o wysokiej wilgotności (pralka, zmywarka)
- Co najmniej 300 cm od możliwych źródeł dymu lub spalin (kuchnia, urządzenia kuchenne, kominki, garaże).
- Co najmniej 100 cm od powrotów powietrza lub nawiewów chłodzenia/ogrzewania

Utylizacja



Produkt jest przeznaczony do oddzielnej zbiórki w odpowiednim punkcie odbioru. Nie należy pozbywać się produktu razem z odpadami gospodarstwa domowego.



Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnym urzędem odpowiedzialnym za gospodarkę odpadami.

Deklaracja zgodności

Niniejszym firma Nedis B.V. deklaruje jako producent, że produkt ZBDS11WT naszej marki Nedis®, produkowany w Chinach, został przetestowany zgodnie ze wszystkimi odpowiednimi normami i

przepisami WE oraz że we wszystkich testach uzyskał on pozytywny rezultat. Obejmuje to, ale nie ogranicza się do rozporządzenia RED 2014/53/UE.

Pełną deklarację zgodności (oraz kartę danych bezpieczeństwa, jeśli dotyczy) można znaleźć i pobrać tutaj:

nedis.pl/zbds11wt#support

Przetestowano zgodnie z:

- EN 14604:2005
- EN 14604:2005/AC:2008



EL Οδηγίες ασφάλειας

Ανιχνευτής καπνού

ZBDS11WT



Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο: ned.is/zbds11wt

Σχετικά με αυτό το κείμενο

Αυτό το έγγραφο αποτελεί το εγχειρίδιο χρήσης και περιλαμβάνει όλες τις πληροφορίες για τη σωστή, την αποτελεσματική και ασφαλή χρήση του προϊόντος. Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε

το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το κείμενο για μελλοντική αναφορά.

Σύμβολα που χρησιμοποιούνται

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Προειδοποιητική λέξη που χρησιμοποιείται για να υποδείξει μια δυνητική επικίνδυνη κατάσταση που αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Προειδοποιητική λέξη που χρησιμοποιείται για να υποδείξει μια δυνητική επικίνδυνη κατάσταση που αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να προκαλέσει ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Προειδοποιητική λέξη που χρησιμοποιείται για να προσδιορίσει πρακτικές που δεν σχετίζονται με σωματικό τραυματισμό.

Προοριζόμενη χρήση

Το προϊόν αυτό προορίζεται μόνο για την ανίχνευση μικροσωματιδίων που σχετίζονται με πυρκαγιές που σιγοκαίνε (π.χ. ένα τσιγάρο που καίει ένα χαλί ή έναν καναπέ).

Αυτό το προϊόν χρειάζεται το Nedis Zigbee Gateway WIFIZBxxx για την ασύρματη λειτουργία του προϊόντος.

Το προϊόν αυτό προορίζεται για να χρησιμοποιηθεί με την εφαρμογή Nedis SmartLife.

Αυτό το προϊόν δεν προορίζεται για την ανίχνευση φλογών, θερμότητας, μονοξειδίου του άνθρακα ή άλλων επικίνδυνων αερίων.

Το προϊόν δεν πρέπει να τοποθετείται σε δωμάτια με υγρασία, κοντά σε πόρτες, παράθυρα, ανεμιστήρες ή καλοριφέρ.

Το προϊόν αυτό προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο.

Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με την περιγραφή του εγχειριδίου χρήσης.

Οδηγίες ασφάλειας

Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το κείμενο για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος υγείας:

- Όταν υπάρχει αμφιβολία, να εγκαταλείπετε πάντα το κτίριο αμέσως μόλις ενεργοποιηθεί ο συναγερμός. Καλέστε τις υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης. Η μη αποχώρηση από το κτίριο μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

Κίνδυνος πνιγμού:

- Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με το υλικό συσκευασίας. Τα υλικά συσκευασίας μπορεί να οδηγήσουν σε πνιγμό και ασφυξία. Φυλάσσετε

πάντα το υλικό συσκευασίας μακριά από τα παιδιά.
Κίνδυνος από ηλεκτρικό ρεύμα:

- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό, βροχή, υγρασία ή υψηλή υγρασία.
- Μην προσπαθήσετε να αντικαταστήσετε την μπαταρία. Η μπαταρία δεν μπορεί να αντικατασταθεί.

Κίνδυνος φωτιάς:

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Πάντα να αντικαθιστάτε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Σε περίπτωση διαρροής της μπαταρίας, μην επιτρέπεται στο υγρό να έρθει σε επαφή με την επιδερμίδα ή τα μάτια. Αν έρθει σε επαφή, πλύνετε την περιοχή που ήρθε σε επαφή με αρκετό νερό και ζητήστε ιατρική συμβουλή.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε ανοιχτή φλόγα (αναπτήρα, κερί ή σπέρτο) για να ελέγξετε το συναγερμό. Η ανοιχτή φλόγα μπορεί να λιώσει και να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν και αυξάνει πολύ την πιθανότητα πραγματικού κινδύνου πυρκαγιάς. Χρησιμοποιήστε μόνο το κουμπί δοκιμής για να ελέγξετε τον συναγερμό.

Κίνδυνος ακατάλληλης λειτουργίας του προϊόντος:

- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο στις θέσεις που καθορίζονται στο παρόν εγχειρίδιο. Η σωστή τοποθέτηση του προϊόντος διασφαλίζει τη σωστή λειτουργία και μειώνει τον κίνδυνο ελαττωματικής ανίχνευσης καπνού.

- Ελέγξτε το προϊόν μία φορά κάθε εβδομάδα για να βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε εξωτερικό χώρο, το προϊόν έχει σχεδιαστεί για εσωτερική χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε χώρους με σκόνη ή καπνό.
- Μην βάφετε το προϊόν.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.

Επιλογή τοποθεσίας

Η θέση εγκατάστασης είναι καθοριστικής σημασίας για τη σωστή λειτουργία του προϊόντος.

Επιλέξτε την καλύτερη θέση εγκατάστασης στο σπίτι σας με βάση τις ακόλουθες απαιτήσεις:

Κατάλληλες τοποθεσίες

- Υπνοδωμάτιο
- Σαλόνι
- Τραπεζαρία
- Διάδρομος (και στις δύο άκρες του διαδρόμου μήκους άνω των 9 μέτρων)

Ακατάλληλες τοποθεσίες

- Δωμάτια με κανονική κανονική καύση:
 - Γκαράζ
 - Κουζίνα
 - Δωμάτια με θερμοσίφωνες

- Δωμάτια με τζάκι
- Μπάνιο (και άλλοι χώροι με υψηλή υγρασία)
- Δωμάτια όπου οι θερμοκρασίες πέφτουν κάτω από -10°C ή υπερβαίνουν τους 55°C
- Εξαιρετικά σκονισμένα δωμάτια
- i** Χρησιμοποιήστε ειδικούς ανιχνευτές καπνού για χώρους με κανονική καύση (γκαραζ, κουζίνα, τζάκι).

Η θέση στην οροφή πρέπει να πληροί τις ακόλουθες απαιτήσεις:

- Ιδανικά, στη μέση του δωματίου στο ταβάνι
- Τουλάχιστον 50 cm από τον τοίχο
- Τουλάχιστον 50 cm από το υψηλότερο σημείο της κεκλιμένης στέγης
- Τουλάχιστον 150 cm από τοποθετημένες συσκευές (φώτα, ανεμιστήρες εξαέρωσης, κλιματιστικά)
- Τουλάχιστον 300 cm από συσκευές υψηλής υγρασίας (πλυντήριο ρούχων, πλυντήριο πιάτων)
- Τουλάχιστον 300 cm από πιθανές πηγές καπνού ή καυσαερίων (κουζίνα, μαγειρικές συσκευές, τζάκια, γκαράζ).
- Τουλάχιστον 100 cm από τις επιστροφές αέρα ή τους αεραγωγούς παροχής ψύξης/θέρμανσης

Απόρριψη



Το προϊόν προορίζεται για ξεχωριστή συλλογή σε κατάλληλο σημείο συλλογής. Μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απόβλητα.

Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή τις τοπικές αρχές διαχείρισης αποβλήτων.

Δήλωση συμμόρφωσης

Εμείς, η Nedis B.V. δηλώνουμε ως κατασκευαστής ότι το προϊόν ZBDS11WT από τη μάρκα μας Nedis®, το οποίο κατασκευάζεται στην Κίνα, έχει ελεγχθεί σύμφωνα με όλα τα σχετικά πρότυπα και κανονισμούς της ΕΚ και ότι όλοι οι έλεγχοι έχει ολοκληρωθεί με επιτυχία. Η δήλωση συμμόρφωσης περιλαμβάνει αλλά δεν περιορίζεται στον κανονισμό RED 2014/53/EU.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης (και το δελτίο ασφάλεια όπου ισχύει) υπάρχει και είναι διαθέσιμο προς λήψη στο:
nedis.gr/zbds11wt#support

Έχει ελεγχθεί σύμφωνα με το:

- EN 14604:2005
- EN 14604:2005/AC:2008



Detektor dymu

ZBDS11WT



Viac informácií nájdete v rozšírenom návode online: ned.is/zbds11wt

Informácie o tomto dokumente

Tento dokument je návod na obsluhu a obsahuje všetky informácie na správne, efektívne a bezpečné používanie výrobku.

Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.

Použité symboly

VAROVANIE!

Signálne slovo používané na uvedenie potenciálne nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nevyhnete, by mohla viesť k usmrteniu alebo vážnemu zraneniu.

UPOZORNENIE!

Signálne slovo používané na uvedenie potenciálne nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nevyhnete, by mohla viesť k menej závažnému alebo miernemu zraneniu.

OZNÁMENIE

Signálne slovo používané na určenie postupov, ktoré nesúvisia s fyzickým zranením.

Určené použitie

Tento výrobok je určený len na detekciu mikročastíc spojených s tlejúcim požiarom (napr. horiaca cigareta na koberci alebo gauči).

Tento výrobok vyžaduje bránu Nedis Zigbee WIFIZBxxx, aby bolo možné používať tento výrobok bezdrôtovo.

Tento výrobok je určený na použitie s aplikáciou Nedis SmartLife.

Tento výrobok nie je určený na detekciu plameňov, tepla, oxidu uhoľnatého alebo iných nebezpečných plynov.

Výrobok sa nesmie inštalovať do vlhkých miestností, blízko dverí, okien, ventilátorov ani radiátorov.

Tento výrobok je určený len na použitie vo vnútornom prostredí.

Výrobok používajte len podľa opisu v tomto návode na používanie.

Bezpečnostné pokyny

Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.

VAROVANIE!

Riziko ohrozenia zdravia:

- V prípade pochybností vždy okamžite opustite budovu, keď sa aktivuje alarm. Zavolajte záchrannú

službu. Neopustenie budovy môže mať za následok vážne zranenie alebo smrť.

Riziko zadusenia:

- Nedovoľte deťom hrať sa s obalovým materiálom. Obalové materiály môžu viesť k zaduseniu a uduseniu. Obalový materiál vždy uchovávajte mimo dosahu detí.

Elektrické riziko:

- Výrobok nevystavujte vode, dažďu alebo vysokej vlhkosti.
- Nepokúšajte sa vymeniť batériu. Batéria je nevymeniteľná.

Riziko vzniku požiaru:

- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chybná. Poškodený alebo chybný výrobok vždy okamžite vymeňte.
- V prípade, že batéria tečie, zabráňte kontaktu kvapaliny s kožou alebo očami. V prípade, že ku kontaktu došlo, umyte postihnuté miesto veľkým množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc.
- Na testovanie alarmu nikdy nepoužívajte otvorený plameň (zapaľovač, sviečku alebo zápalky). Otvorený plameň môže roztaviť a poškodiť výrobok a veľmi zvyšuje pravdepodobnosť skutočného nebezpečenstva požiaru. Na testovanie alarmu používajte iba testovacie tlačidlo.

Riziko nesprávneho fungovania výrobku:

- Výrobok používajte len na miestach uvedených v tejto príručke. Správne umiestnenie výrobku

zabezpečuje jeho správnu funkciu a znižuje riziko chybnéj detekcie dymu.

- Preskúšajte výrobok raz za týždeň, aby sa zaistila správna činnosť.
- Výrobok nepoužívajte vo vonkajšom prostredí, je určený na použitie vo vnútornom prostredí.
- Nepoužívajte tento výrobok na prašných alebo zadymených miestach.
- Výrobok nenatierajte.

OZNÁMENIE

- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.

Výber miesta

Miesto inštalácie je rozhodujúce pre správne fungovanie výrobku.

Vyberte najlepšie miesto (miesta) inštalácie vo vašom dome na základe nasledujúcich požiadaviek:

Vhodné lokality

- Spálňa
- Obývacia izba
- Jedáleň
- Chodba (na oboch koncoch chodby dlhšej ako 9 m)

Nevhodné lokality

- Izby s normálnym pravidelným spaľovaním:
 - Garáž

- Kuchyňa
- Miestnosti s ohrievačmi teplej vody
- Izby s krbom
- Kúpeľňa (a iné miestnosti s vysokou vlhkosťou)
- Miestnosti, v ktorých teplota klesá pod -10°C alebo prekračuje 55°C
- Extrémne prašné miestnosti
- i** V miestnostiach s bežným spaľovaním (garáž, kuchyňa, krb) používajte špecializované detektory dymu.

Umiestnenie na strope musí spĺňať tieto požiadavky:

- V ideálnom prípade uprostred miestnosti na strope
- Najmenej 50 cm od steny
- Najmenej 50 cm od najvyššieho bodu šikmej strechy
- Najmenej 150 cm od namontovaných spotrebičov (svetlá, odsávacie ventilátory, klimatizácia)
- aspoň 300 cm od spotrebičov s vysokou vlhkosťou (práčka, umývačka riadu)
- aspoň 300 cm od možných zdrojov dymu alebo výfukových plynov (kuchyňa, kuchynské spotrebiče, krby, garáže)
- Najmenej 100 cm od prívodov vzduchu alebo prívodných otvorov chladenia/vykurovania

Likvidácia



Tento výrobok je určený na separovaný zber na vhodnom zbernom mieste. Výrobok nelikvidujte spolu s komunálnym odpadom.

Ďalšie informácie získate od predajcu alebo miestneho úradu zodpovedného za nakladanie s odpadmi.

Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Nedis B.V. ako výrobca vyhlasuje, že výrobok ZBDS11WT našej značky Nedis®, vyrobený v Číne, bol preskúšaný podľa všetkých príslušných noriem a smerníc CE a že všetky skúšky boli ukončené úspešne. Medzi ne okrem iného patrí smernica RED 2014/53/EÚ.

Úplné znenie Vyhlásenia o zhode (a prípadnú kartu bezpečnostných údajov) môžete nájsť a stiahnuť na:
nedis.sk/zbds11wt#support

Výrobok sa vyskúšal v súlade s nasledovným:

- EN 14604:2005
- EN 14604:2005/AC:2008



Detektor kouře

ZBDS11WT



Více informací najdete v rozšířené příručce online:
ned.is/zbds11wt

O tomto dokumentu

Tento dokument je uživatelskou příručkou a obsahuje veškeré informace potřebné ke správnému, účinnému a bezpečnému používání výrobku. Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtěte pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.

Použité symboly

VAROVÁNÍ!

Toto slovo se používá k označení potenciálně nebezpečné situace, která, pokud se jí nevyhnete, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.

UPOZORNĚNÍ!

Toto slovo se používá k označení potenciálně nebezpečné situace, která, pokud se jí nevyhnete, může mít za následek lehké nebo střední zranění.

OZNÁMENÍ

Toto slovo se používá k popisu postupů nesouvisejících s fyzickým zraněním.

Zamýšlené použití

Tento výrobek je určen pouze k detekci mikročástic spojených s doutnajícím požárem (např. hořící cigaretou na koberci nebo gauči).

Tento výrobek potřebuje k bezdrátovému použití bránu Zigbee WIFIZBxxx značky Nedis.

Je určen k použití s aplikací Nedis SmartLife.

Tento výrobek není určen k detekci plamene, tepla, oxidu uhelnatého nebo jiných nebezpečných plynů. Výrobek nesmí být montován do vlhkých místností, do blízkosti dveří, oken, ventilátorů či radiátorů.

Tento výrobek je určen výhradně k použití ve vnitřních prostorách.

Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v této uživatelské příručce.

Bezpečnostní pokyny

Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtěte pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.

VAROVÁNÍ!

Zdravotní riziko:

- V případě pochybností vždy po aktivaci alarmu okamžitě opusťte budovu. Zavolejte záchrannou službu. Neopuštění budovy může mít za následek vážné zranění nebo smrt.

Riziko udušení:

- Nedovolte dětem, aby si hrály s obalovým materiálem. Obalové materiály mohou vést k udušení a zadušení. Obalový materiál vždy uchovávejte mimo dosah dětí.

Elektrické riziko:

- Nevystavujte výrobek působení vody, deště, vlhkosti či vysoce vlhkého vzduchu.
- Nepokoušejte se baterii vyměnit. Baterie je nevyměnitelná.

Riziko požáru:

- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- V případě úniku elektrolytu z baterie zamezte styku elektrolytu s kůží či očima. Pokud ke styku přece jen dojde, okamžitě omyjte zasaženou oblast velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.
- K testování alarmu nikdy nepoužívejte otevřený oheň (zapalovač, svíčku nebo zápalky). Otevřený plamen může výrobek roztavit a poškodit a vysoce zvyšuje pravděpodobnost skutečného nebezpečí požáru. K testování alarmu používejte pouze testovací tlačítko.

Riziko nesprávného fungování výrobku:

- Výrobek používejte pouze na místech uvedených v této příručce. Správné umístění výrobku zajišťuje jeho správnou funkci a snižuje riziko chybné detekce kouře.

- Jednou týdně výrobek otestujte, aby bylo zajištěno jeho správné fungování.
- Nepoužívejte výrobek ve venkovních prostorech, výrobek je navržen pro použití uvnitř.
- Nepoužívejte tento výrobek na prašných nebo zakouřených místech.
- Výrobek nenatírejte.

OZNÁMENÍ

- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Zabraňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.

Výběr umístění

Pro správnou funkci výrobku je rozhodující místo instalace.

Vyberte nejvhodnější místo (místa) pro instalaci ve vašem domě na základě následujících požadavků:

Vhodná místa

- Ložnice
- Obývací pokoj
- Jídlna
- Chodba (na obou koncích chodby delší než 9 m)

Nevhodné lokality

- Místnosti s běžným pravidelným spalováním:
 - Garáž
 - Kuchyně
 - Místnosti s ohřívači teplé vody
 - Pokoje s krbem
- Koupelna (a další místnosti s vysokou vlhkostí)

- Místnosti, kde teplota klesá pod -10 °C nebo přesahuje 55 °C
- Extrémně prašné místnosti
- ❗ V místnostech s běžným spalováním (garáž, kuchyně, krb) používejte specializované detektory kouře.

Umístění na stropě musí splňovat následující požadavky:

- Ideálně uprostřed místnosti na stropě.
- Nejméně 50 cm od stěny
- Nejméně 50 cm od nejvyššího bodu šikmé střechy.
- Minimálně 150 cm od namontovaných spotřebičů (světla, odsávací ventilátory, klimatizace).
- Alespoň 300 cm od spotřebičů s vysokou vlhkostí (pračka, myčka).
- alespoň 300 cm od možných zdrojů kouře nebo výfukových plynů (kuchyně, kuchyňské spotřebiče, krby, garáže).
- Nejméně 100 cm od přívodů vzduchu nebo přírodních otvorů chlazení/topení.

Likvidace



Likvidaci tohoto produktu provádějte v příslušné sběrně. Nevyhazujte tento výrobek s komunálním odpadem.

Pro více informací se obraťte na prodejce nebo místní orgány odpovědné za nakládání s odpady.

Prohlášení o shodě

Společnost Nedis B.V. coby výrobce prohlašuje, že výrobek ZBDS11WT značky Nedis®, vyrobený v Číně,

byl přezkoušen v souladu se všemi relevantními normami a nařízeními EK a že všemi zkouškami úspěšně prošel. Patří sem mimo jiné také nařízení RED 2014/53/EU.

Kompletní prohlášení o shodě (a případně bezpečnostní list) můžete najít a stáhnout na adrese: *nedis.cz/zbds11wt#support*

Testováno v souladu s:

- EN 14604:2005
- EN 14604:2005/AC:2008



Instrucțiuni de siguranță

Detector de fum

ZBDS11WT



Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online: nedis.is/zbds11wt

Despre acest document

Acest document este manualul de utilizare și conține toate informațiile pentru utilizarea corectă, eficientă și sigură a produsului.

Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala

sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.

Simboluri utilizate

AVERTISMENT!

Cuvânt de semnalizare utilizat pentru a indica o situație cu risc potențial care, dacă nu este evitată, poate duce la deces sau vătămări corporale grave.

ATENȚIE!

Cuvânt de semnal utilizat pentru a indica o situație cu risc potențial care, dacă nu este evitată, ar putea duce la vătămări corporale minore sau moderate.

NOTĂ

Cuvânt de semnalizare utilizat pentru a indica practici care nu sunt legate de vătămarea corporală.

Utilizare preconizată

Acest produs este destinat numai pentru detectarea microparticulelor asociate cu incendiile care ard (de exemplu, o țigară care arde un covor sau o canapea). Pentru utilizarea sa wireless, acest produs are nevoie de Gateway-ul Nedis Zigbee WIFIZBxxx.

Acest produs este proiectat pentru utilizarea cu aplicația Nedis SmartLife.

Acest produs nu este destinat detectării flăcărilor, căldurii, monoxidului de carbon sau a altor gaze periculoase.

Produsul nu trebuie montat în încăperi umede, în apropierea ușilor, ferestrelor, ventilatoarelor sau radiatoarelor.

Acest produs este destinat exclusiv pentru utilizare la interior.

Utilizați produsul exclusiv conform descrierii din acest manual de utilizare.

Instrucțiuni de siguranță

Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.

AVERTISMENT!

Pericol pentru sănătate:

- În caz de îndoială, părăsiți întotdeauna clădirea imediat după activarea alarmei. Sunați la serviciile de urgență. Nepărăsirea clădirii poate duce la vătămări grave sau la deces.

Risc de sufocare:

- Nu lăsați copiii să se joace cu materialele de ambalare. Materialele de ambalare pot duce la înec și sufocare. Păstrați întotdeauna materialul de ambalare la îndemâna copiilor.

Pericol electric:

- Nu expuneți produsul la apă, ploaie, umezeală sau umiditate puternică.
- Nu încercați să înlocuiți bateria. Bateria nu poate fi înlocuită.

Pericol de incendiu:

- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul dacă este deteriorat sau defect.
- În cazul unor scurgeri ale bateriei, nu lăsați lichidul să intre în contact cu pielea sau ochii. Dacă a existat contact, spălați zona afectată cu cantități mari de apă și apelați la un consult medical.
- Nu utilizați niciodată o flacăra deschisă (brichetă, lumânare sau băț de chibrit) pentru a testa alarma. Flacăra deschisă poate topi și deteriora produsul și crește foarte mult șansa unui pericol real de incendiu. Utilizați numai butonul de testare pentru a testa alarma.

Risc de funcționare defectuoasă a produsului:

- Utilizați produsul numai în locurile specificate în acest manual. Amplasarea corectă a produsului asigură funcționarea corectă și reduce riscul de detectare defectuoasă a fumului.
- Testați o dată pe săptămână produsul pentru asigurarea funcționării corecte.
- Nu folosiți produsul pentru utilizare în spații deschise, produsul este destinat utilizării în spații închise.
- Nu utilizați acest produs în locuri cu praf sau fum.
- Nu vopsiți produsul.

NOTĂ

- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest document.

- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile elastice.

Alegerea unei locații

Locul de instalare este esențial pentru funcționarea corectă a produsului.

Alegeți cea mai bună locație (cele mai bune locații) de instalare în casa dvs. în funcție de următoarele cerințe:

Locații adecvate

- Dormitor
- Camera de zi
- Sala de mese
- Hol (la ambele capete ale holului mai lung de 9 m)

Locații nepotrivite

- Camere cu ardere normală obișnuită:
 - Garaj
 - Bucătărie
 - Camere cu încălzitoare de apă caldă
 - Camere cu șemineu
- Baie (și alte încăperi cu umiditate ridicată)
- Încăperi în care temperaturile scad sub -10°C sau depășesc 55°C
- Camere extrem de prăfuite
- i** Utilizați detectoare de fum specializate pentru încăperile cu ardere normală (garaj, bucătărie, șemineu).

Amplasarea pe tavan trebuie să respecte următoarele cerințe:

- În mod ideal, în mijlocul camerei, pe tavan

- La cel puțin 50 cm de perete
- La cel puțin 50 cm de cel mai înalt punct de pe un acoperiș înclinat
- La cel puțin 150 cm de aparatele montate (lumini, ventilatoare de evacuare, aparate de aer condiționat)
- La cel puțin 300 cm de aparatele cu umiditate ridicată (mașină de spălat rufe, mașină de spălat vase)
- La cel puțin 300 cm de posibilele surse de fum sau gaze de eșapament (bucătărie, aparate de gătit, seminee, garaje)
- La cel puțin 100 cm de retururile de aer sau de orificiile de răcire/încălzire

Eliminare



Produsul a fost creat pentru colectare separată la un punct de colectare adecvat. Nu eliminați produsul odată cu deșeurile menajere.

Pentru mai multe informații, contactați magazinul sau autoritatea locală responsabilă pentru gestionarea deșeurilor.

Declarație de conformitate

Noi, Nedis B.V., declarăm, în calitate de producător, că produsul ZBDS11WT de la marca noastră Nedis®, fabricat în China, a fost testat în conformitate cu toate standardele CE și reglementările relevante și că toate testele au fost trecute cu succes. Aceasta include, dar nu se limitează la directiva RED 2014/53/UE.

Declarația de conformitate completă (și fișa tehnică de securitate, dacă este cazul) pot fi găsite și descărcate prin intermediul:
nedis.ro/zbds11wt#support

Testat conform:

- EN 14604:2005
- EN 14604:2005/AC:2008



Nedis B.V.

Reitscheweg 1
5232 BX 's-Hertogenbosch
The Netherlands
service@nedis.com

